

REV	ECN NO.	DESCRIPTION	DATE	SIGNATURE
00	/	新增描述	2023/05/06	徐承宏
01	/	新增描述, 法语, 中文	2023/07/13	唐翔

1

2

3

4

REV		ECN NO.	DESCRIPTION	DATE	SIGNATURE
00	/		新增描述	2023/05/06	徐承宏
01	/		新增描述, 法语, 中文	2023/07/13	唐翔

A

A




B

B

C

技术要求:

1. 文档共10页, 合并为两页A4双面打印;
2. 1/2页为一页A4, 3/4页为一页A4, 其余以此类推, 1页朝外
3. 105g双铜纸双面彩色打印;
4. 未注尺寸按±1.5mm;
5. 图面、字体印刷清晰, 无乱码、无偏移、无毛边、不起边、油墨不脱落;
6. 符合RoHS;

					
SIZE	A3	FRST ANGLE PROJECTION	UNIT	mm	
GENERAL TOLERANCES		FOR HOLES: ±0.05		FOR ANGLES: ±0.5°	
FOR LINEAR DIMENSION (DECIMALS)		FOR ANGLES		FOR CABLES	
X	±0.3	0-50	±0.1	0-200	±0.0/-0
X X	±0.2	>50-200	±0.2	>200-500	±0.20/-0
X X X	±0.1	>200-400	±0.3	>500-1000	±0.30/-0
X X X X	±0.05	>400-600	±0.4	>1000	±0.30/-0
		>600-800	±0.5		
		>800-1000	±0.6		
		>1000	±1.0		
FOR PACKING MATL.		DESIGNED BY		DESCRIPTION	
X	±1		唐翔	USED ON	英/中/法/葡/德版, 快装手册
X X	±2		徐承宏	DRAWING NO./FILE NO.	HNS-800W-C
X X X	±3.5		苗磊		
X X X X	±4				
X X X X X	±5				
SCALE		SHEET		PART NO.	
1:1		1 OF 1		H838-00106-01	
				REV. 01	

1

2

3

FRAME NO.:FR-R005-A2

HYPONTECH Quick Installation Guide EN

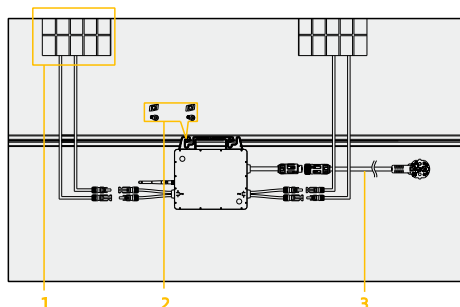
HMS-600W-C/HMS-800W-C



H838-00106-01

1. Product Overview

1. Solar panel
2. M8 screws(prepared by the installer-self)
3. AC to power plug cable/Female AC Plug (Optional)



Dimension: 230 x 190 x 46.5mm

2. Installing

2.1 Installation Requirements

1. Please install the inverter in places that can avoid inadvertent contact.
2. The inverter should not be installed near inflammable or explosive objects.

AVOID



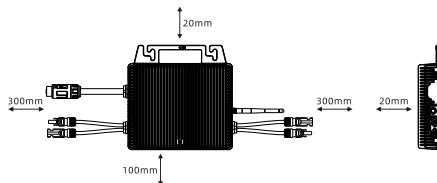
Direct Sunlight



Rain Exposure



Snow Lay up

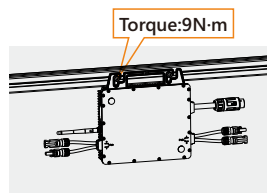
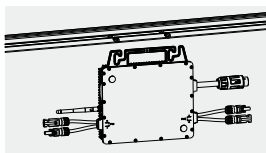
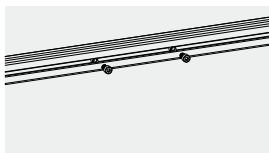


Note:

1. Install the inverter and all DC connections under the PV module to avoid direct sunlight, rain exposure, snow buildup, UV, etc.
2. Leave enough space around the inverter enclosure to ensure ventilation and heat dissipation.

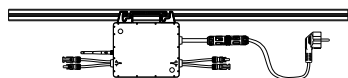
2.2 Mounting

1. Mark the position of each microinverter on the rail, according to the PV module layout.
2. Fix the screw on the rail.
3. Mount microinverter at each of these locations and tighten the screws.

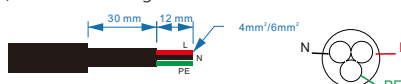


2.3 AC Connection

- 1). AC to power plug cable
 1. Insert the AC to power plug cable into the AC connector of the micro inverter until it clicks.
 2. Connect the AC to power plug cable to the local grid network.



2). Female AC Plug



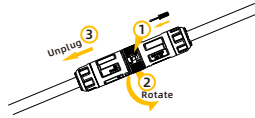
Insert the conductor(4mm²/6mm²) into a suitable ferrule acc. to DIN 46228-4 and crimp



Insert the crimped conductors L, N and PE into corresponding terminals and tighten the screws (torque 1.4N·m)

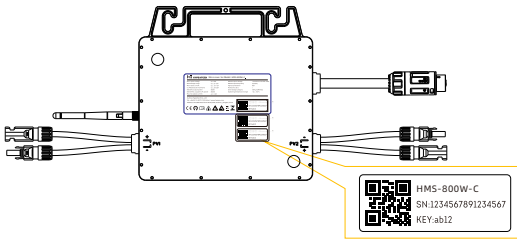
- Push the buckle open with the tool as shown, Rotate the latch as shown, unplug the male and female ends to unlock the cables.

Uninstallation



2.4 Installation Map

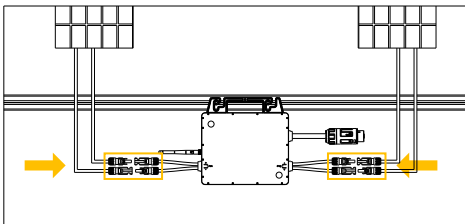
- Peel the removable serial number label from each microinverter.
- Affix the serial number label to the respective location on the installation map.



Microinverter installation map														
Model:	Position:		Conductor information:											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1														
2														
3														
4														

2.5 PV Connection

- Mount the PV modules above the micro inverter .
- Connect the PV modules' DC cables to the DC input side of the micro inverter.



3. Commissioning

Please check if

- The inverter and mounting bracket have been correctly installed.
- The inverter's exposed metal surface has a ground connection.
- The resistance between PV arrays and ground is greater than 1Mohm.
- The grid voltage at the point of connection of the inverter is within the permitted range.
- The AC circuit breaker must be correctly rated and wired.

Startup

- Turn on the AC breaker for the branch circuit.
- Turn on the main AC breaker for the house. Your system will start to generate power in about two minutes.

Tel.: +86 400 6339 990 / Web: www.hypon.com / E-mail: info@hypon.com

Service Contact: service@hypon.com

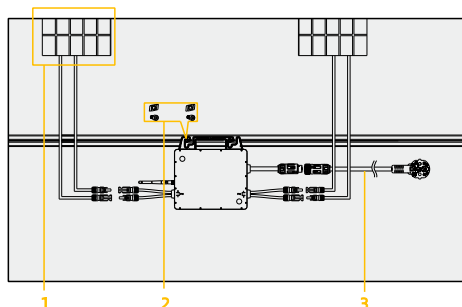
Address: No.588 Wutaishan Road, SND, Suzhou , China

For more information, please download the user manual and other technical documents at www.hypon.com

1. 产品说明

1. 太阳能电池板
2. M8 螺丝组件(需要安装者自己准备)
3. AC欧标插头线/AC母头连接器 (可选)

机器尺寸: 230 x 190 x 46.5mm



2. 安装逆变器

2.1 安装要求

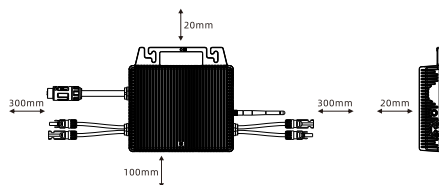
1. 请将逆变器安装在能避免误接触的地方。
2. 逆变器不宜安装在易燃易爆物品附近。

避免太阳直射/雨淋/积雪



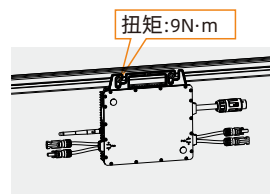
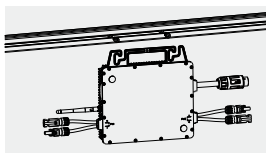
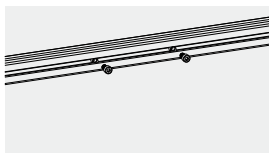
注意:

1. 将逆变器和所有直流连接安装在光伏组件下方, 以避免阳光直射, 雨水暴晒, 积雪积聚, 紫外线等。
2. 请在逆变器机框周围留出足够的空间, 以保证逆变器机框的通风散热。



2.2 规划并安装逆变器

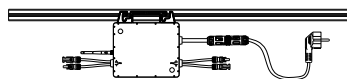
1. 根据光伏组件布局, 在导轨上标记各微逆变器的位置。
2. 把螺丝固定在栏杆上。
3. 安装微型逆变器在每个这些位置, 并拧紧螺丝。



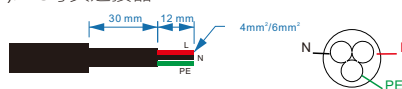
2.3 完成交流连接

1). AC欧标插头线

1. 将AC欧标插头线插入微型逆变器的交流连接器, 直到交流连接器发出咔嚓声。
2. 将AC欧标插头线连接到当地电网。



2). AC母头连接器



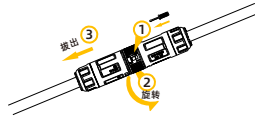
将线缆插入合适的端子 (DIN46228) 后压接牢固



将地线 (PE)、零线 (N)、火线 (L) 分别插入对应接线端子孔内, 并用随附的螺丝刀 (扭矩1.4N·m) 锁紧。

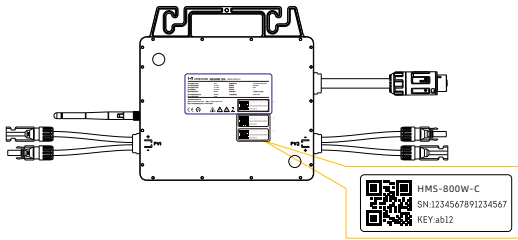
3. 如图所示工具将锁扣推开，旋转锁扣，拔出公母两端，解锁线缆。

拆卸



2.4 制作安装地图

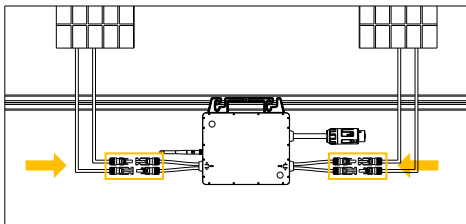
1. 从每个微型逆变器剥离可移动序列号标签。
2. 将序号标签粘贴在安装图上相应的位置。



Microinverter installation Map															
Model	Position				Conductor information										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1															
2															
3															
4															

2.5 连接光伏组件

1. 将光伏模块安装在微型逆变器上方。
2. 将光伏模块的直流线缆连接到微型逆变器的直流输入侧。



3. 检查试运行

试运行前检查

1. 检查逆变器的挂装是否正确，是否可靠锁紧。
2. 检查逆变器地线连接正确且牢固可靠。
3. 检查光伏阵列对地阻抗，确保对地阻抗大于1Mohm。
4. 检查交流断路器连接点的电网电压是否在逆变器允许范围内。
5. 交流断路器必须正确定位和接线。

试运行

1. 打开分支电路的交流断路器。
2. 打开房子的交流主开关。你的系统将在大约两分钟内开始发电。

电话: +86 400 6339 990 / 网址: www.hypon.com / 邮件: info@hypon.com
 售后服务邮箱: service@hypon.com
 地址: No.588 Wutaishan Road, SND, Suzhou, China
 想要了解更多信息, 请从www.hypon.com下载用户手册和其他技术文档

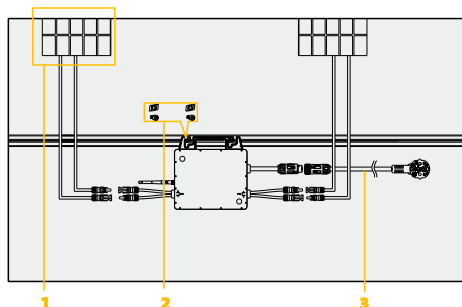
HYPONTECH Guide d'installation rapide **FR**

HMS-600W-C/HMS-800W-C

1. Présentation du produit

1. Panneau solaire
2. Vis M8 (préparées par l'installateur lui-même)
3. AC câble d'extension avec fiche / AC connecteur femelle (facultatif)

Dimensions : 230 x 190 x 46,5 mm



2. Installation

2.1 Exigences d'installation

1. Veuillez installer l'onduleur à des endroits où tout risque de contact inopiné peut être évité.
2. L'onduleur ne doit pas être installé à proximité d'objets inflammables ou explosifs.

ÉVITER



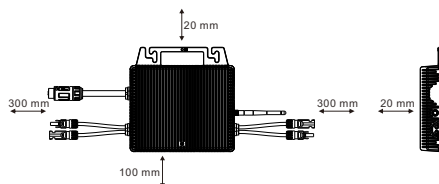
Exposition au soleil



Exposition à la pluie



Accumulation de la neige

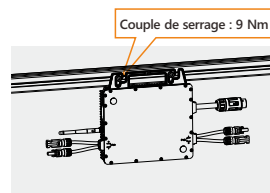
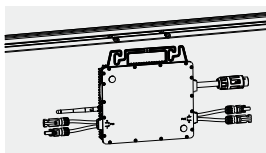
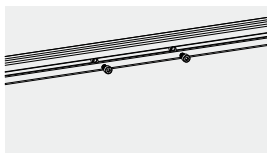


Remarque :

1. Placez l'onduleur et toutes les connexions CC sous le module photovoltaïque pour les protéger de la lumière directe du soleil, de l'exposition à la pluie, de l'accumulation de neige, des UV, etc.
2. Laissez suffisamment d'espace autour du boîtier de l'onduleur pour assurer la ventilation et la dissipation thermique.

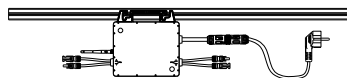
2.2 Montage

1. Marquez la position de chaque micro-onduleur sur le rail, selon la disposition des modules photovoltaïques.
2. Fixez la vis au rail.
3. Accrochez le micro-onduleur dans cette position et serrez les vis.

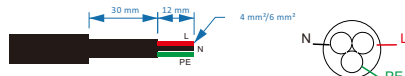


2.3 Connexion AC

- 1). Câble AC +fiche vers prise de courant
1. Insérez le câble AC dans le connecteur AC du micro-onduleur jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
2. Connectez la fiche AC à votre prise de courant.



2). AC connecteur femelle



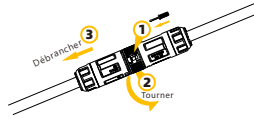
Insérez le conducteur (4 mm²/6 mm²) dans un embout approprié selon la norme DIN 46228-4, puis sertissez



Insérez les conducteurs sertis L, N et PE dans les bornes correspondantes, puis serrez les vis (couple de serrage 1,4 Nm)

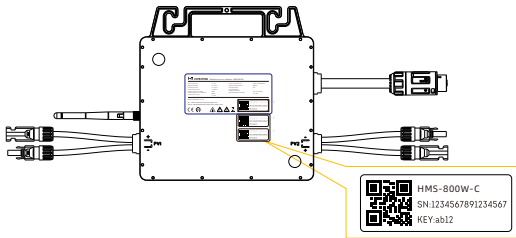
- Ouvrez la boucle à l'aide de l'outil comme illustré, tournez le loquet comme illustré, débranchez les extrémités mâle et femelle pour déverrouiller les câbles.

Désinstallation



2.4 Plan d'installation

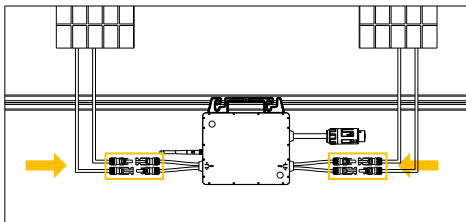
- Découpez l'étiquette du numéro de série détachable de chaque micro-onduleur.
- Collez l'étiquette du numéro de série sur la rainure correspondante figurant sur le plan d'installation.



Microinverter installation Map														
Model	Position		Conductor information											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1														
2														
3														
4														

2.5 Connexion photovoltaïque

- Fixez les modules photovoltaïques au-dessus du micro-onduleur.
- Connectez les câbles DC des modules photovoltaïques à l'entrée DC du micro-onduleur.



3. Mise en service

Veuillez vérifier que

- L'onduleur et le support de montage ont été correctement installés.
- La surface extérieure métallique de l'onduleur est mise à la terre
- La résistance entre le groupe photovoltaïque et la terre est supérieure à 1 MΩ.
- La tension du réseau au point de connexion de l'onduleur est comprise dans la plage autorisée.
- Le disjoncteur AC est correctement positionné et câblé.

Démarrage

- Enclenchez le disjoncteur AC du circuit de dérivation.
- Enclenchez le disjoncteur AC principal de la maison. Votre système commencera à produire de l'énergie dans environ deux minutes.

Tél. : +86 400 6339 990 / Site Web : www.hypon.com / E-mail : info@hypon.com

Contact de service : service@hypon.com

Adresse : 588 Wutaishan Road, SND, Suzhou, Chine

Pour de plus amples informations, veuillez télécharger le manuel d'utilisation et les autres documents techniques via www.hypon.com

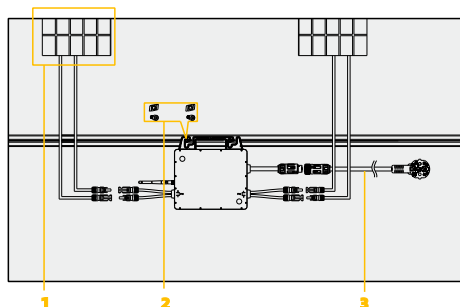
HYPONTECH Guia de Instalação Rápido **PT**

HMS-600W-C/HMS-800W-C

1. Resumo do Produto

1. Pannel solar
2. Parafusos M8 (preparados pelo próprio instalador)
3. Cabo de CA para alimentação/plugue CA fêmea (opcional)

Dimensão: 230 x 190 x 46,5 mm



2. Instalando

2.1 Requisitos de Instalação

1. Instale o inversor em locais que possam evitar contato inadvertido.
2. O inversor não deve ser instalado perto de objetos inflamáveis ou explosivos.

EVITAR



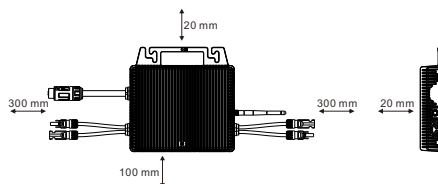
Luz do sol direta



Exposição a chuva



Neve

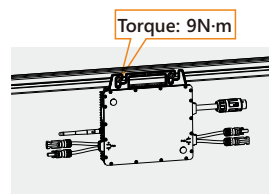
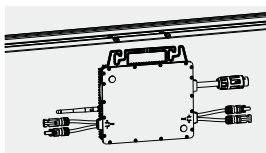
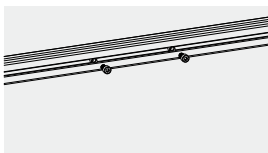


Observação:

1. Instale o inversor e todas as conexões DC sob o módulo fotovoltaico para evitar luz solar direta, exposição à chuva, acúmulo de neve, UV, etc.
2. Deixe espaço suficiente ao redor do invólucro do inversor para garantir ventilação e dissipação de calor.

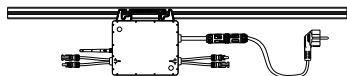
2.2 Montagem

1. Marque a posição de cada microinversor no trilho, de acordo com o layout do módulo fotovoltaico.
2. Fixe o parafuso no trilho.
3. Monte o microinversor em cada um desses locais e aperte os parafusos.

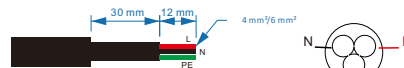


2.3 Conexão CA

- 1). CA para cabo de plugue de alimentação
1. Insira o cabo CA para plugue de alimentação no conector CA do micro inversor até ouvir um clique.
2. Conecte o cabo AC ao plugue de alimentação à rede elétrica local.



2). Plugue CA Fêmea



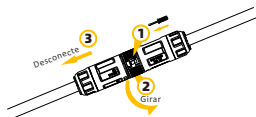
Insira o condutor (4 mm²/6 mm²) em uma virola adequada de acordo com conforme DIN 46228-4 e crimpagem



Insira os condutores crimpados L, N e PE nos terminais correspondentes e aperte os parafusos (torque 1,4N-m)

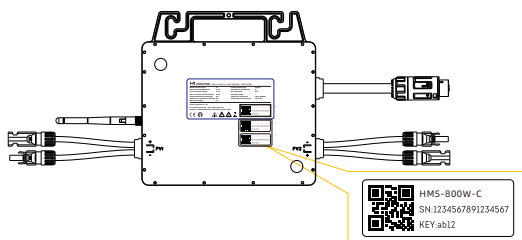
- Abra a fivela com a ferramenta conforme mostrado, gire a trava conforme mostrado, desconecte as extremidades macho e fêmea para destravar os cabos.

Desinstalação



2.4 Mapa de Instalação

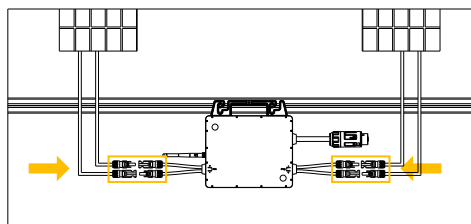
- Retire a etiqueta removível do número de série de cada microinversor.
- Cole a etiqueta do número de série no respectivo local no mapa de instalação.



Microinverter installation Map																
Model:	Position:		Conductor identification:													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1																
2																
3																
4																

2.5 Conexão FV

- Monte os módulos fotovoltaicos acima do microinversor.
- Conecte os cabos CC dos módulos fotovoltaicos ao lado da entrada CC do microinversor.



3. Comissionamento

Por favor verifique se

- O inversor e o suporte de montagem foram instalados corretamente.
- A superfície de metal exposta do inversor possui uma conexão de aterramento.
- A resistência entre as matrizes fotovoltaicas e o terra é superior a 1Mohm.
- A tensão da rede no ponto de conexão do inversor está dentro da faixa permitida.
- O disjuntor CA deve ser dimensionado e conectado corretamente.

Comece

- Ligue o disjuntor CA para o circuito de ramificação.
- Ligue o disjuntor CA principal da casa. Seu sistema começará a gerar energia em cerca de dois minutos.

Tel.: +86 400 6339 990 / Web: www.hypon.com / E-mail: info@hypon.com

Contato de serviço: service@hypon.com

Endereço: No.588 Wutaishan Road, SND, Suzhou, China

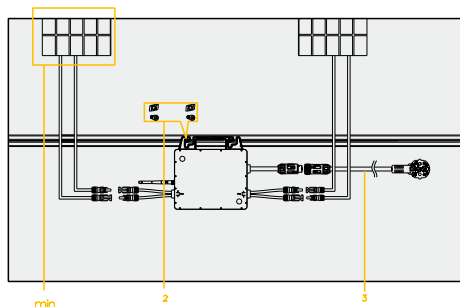
Para obter mais informações, baixe o manual do usuário e outros documentos técnicos em www.hypon.com

HYPONTECH Kurzanleitung zur Installation **DE**

HMS-600W-C/HMS-800W-C

1. Produktübersicht

1. Solarmodul
2. M8-Schrauben (vom Installateur selbst vorbereitet)
3. AC-Netzanschlusskabel/AC-Buchse (optional)

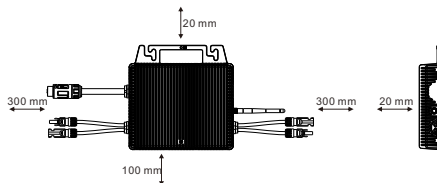


Abmessungen: 230 x 190 x 46,5 mm

2. Installieren

2.1 Anforderungen an die Installation

1. Installieren Sie den Wechselrichter bitte an Orten, an denen ein versehentlicher Kontakt vermieden werden kann.
2. Der Wechselrichter sollte nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Gegenständen installiert werden.



VERMEIDEN



**Direktes
Sonnenlicht**



Regen



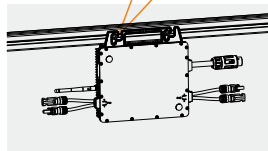
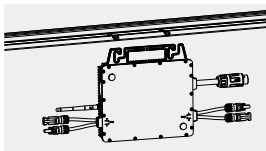
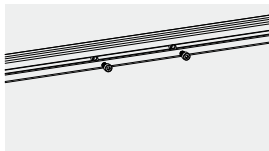
Schneeschichten

Hinweis:

1. Installieren Sie den Wechselrichter und alle DC-Anschlüsse unter dem PV-Modul, um direktes Sonnenlicht, Regen, Schneeablagerungen, UV-Strahlung usw. zu vermeiden.
2. Lassen Sie um das Gehäuse des Wechselrichters herum genügend Platz, um die Belüftung und Wärmeabfuhr zu gewährleisten.

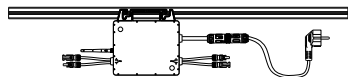
2.2 Befestigung

1. Markieren Sie die Position jedes Mikrowechselrichters auf der Schiene, entsprechend der Anordnung der PV-Module.
2. Befestigen Sie die Schraube an der Schiene.
3. Montieren Sie den Mikrowechselrichter an jeder dieser Stellen und ziehen Sie die Schrauben fest. **Drehmoment: 9N·m**

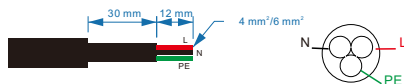


2.3 AC-Verbindung

1. AC-Netzanschlusskabel
1. Stecken Sie das AC-Netzanschlusskabel in den AC-Anschluss des Mikrowechselrichters, bis es einrastet.
2. Verbinden Sie das AC-Netzanschlusskabel mit dem lokalen Stromnetz.



2.). AC-Buchse



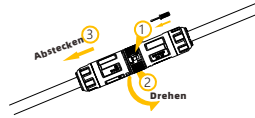
Leiter (4 mm²/6 mm²) in eine geeignete Aderendhülse nach DIN 46228-4 einführen und crimpen



Die gecrimpten Leiter L, N und PE in die entsprechenden Klemmen einführen und die Schrauben anziehen (Drehmoment 1,4N·m)

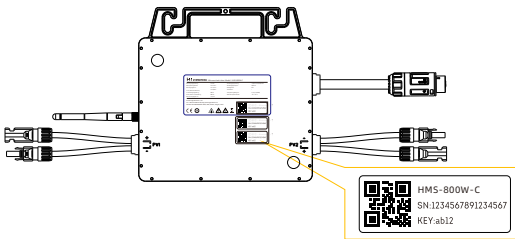
- Drücken Sie die Verriegelung mit dem Werkzeug wie abgebildet auf, drehen Sie die Verriegelung wie abgebildet, ziehen Sie die Stecker und Buchsen ab, um die Kabel zu entriegeln.

Demontage



2.4 Installationsplan

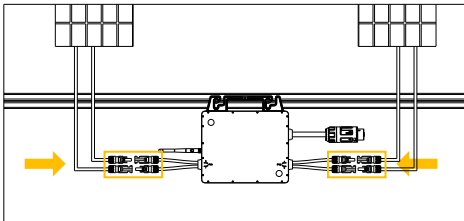
- Ziehen Sie das abziehbare Etikett mit der Seriennummer von jedem Mikrowechselrichter ab.
- Bringen Sie das Etikett mit der Seriennummer an der entsprechenden Stelle auf dem Installationsplan an.



Microinverter installation Map														
Model:	Position:				Conductor information:									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1														
2														
3														
4														

2.5 PV-Verbindung

- Montieren Sie die PV-Module oberhalb des Mikrowechselrichters.
- Schließen Sie die DC-Kabel der PV-Module an die DC-Eingangsseite des Mikrowechselrichters an.



3. Inbetriebnahme

Bitte prüfen Sie Folgendes:

- Der Wechselrichter und die Montagehalterung wurden korrekt installiert.
- Die freiliegende Metalloberfläche des Wechselrichters hat einen Erdungsanschluss.
- Der Widerstand zwischen PV-Arrays und Erde ist größer als 1 MOhm.
- Die Netzspannung am Anschlusspunkt des Wechselrichters liegt innerhalb des zulässigen Bereichs.
- Der AC-Schutzschalter muss korrekt ausgelegt und verdrahtet sein.

Starten

- Schalten Sie den AC-Schutzschalter für den Nebenstromkreis ein.
- Schalten Sie den Haupt-AC-Schutzschalter für das Haus ein. Ihr System wird in etwa zwei Minuten beginnen, Strom zu erzeugen.

TEL.: +86 400 6339 990 / Web: www.hypon.com / E-Mail: info@hypon.com

Service-Kontakt: service@hypon.com

Adresse: No.588 Wutaishan Road, SND, Suzhou, China

Für weitere Informationen laden Sie bitte die Gebrauchsanweisung und andere technische Dokumente unter www.hypon.com herunter.